

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE HULL

MUNICIPALITÉ DE CHELSEA

MRC DES COLLINES-DE-L'OUTAOUAIS

**RÈGLEMENT N° 689-07**

**MODIFICATION AU RÈGLEMENT N° 366-91 RÉGISSANT LES  
DÉROGATIONS MINEURES**

**RÈGLEMENT MODIFIANT LA TARIFICATION D'UNE DEMANDE DE  
DÉROGATION MINEURE**

ATTENDU QUE la Municipalité de Chelsea a adopté un règlement relatif aux dérogations mineures aux fins de prévoir une procédure d'exception pour autoriser la réalisation de travaux projetés ou la régularisation de travaux en cours ou terminés, lesquels ne satisfont pas à toutes les dispositions du règlement de zonage ou de lotissement;

ATTENDU QUE ce conseil juge opportun de majorer la tarification relative à une demande de dérogation mineure;

ATTENDU QU'un avis de motion du présent règlement a dûment été donné lors de sa séance de ce conseil tenue le 8 janvier 2007;

EN CONSÉQUENCE, le conseil de la Municipalité de Chelsea décrète ce qui suit :

**ARTICLE 1**

**L'article 5 est modifié et doit dorénavant se lire comme suit :**

Le requérant doit accompagner sa demande de son paiement des frais d'étude de la demande qui sont fixés à 400,00\$ et s'engager à payer tous les frais de publication inhérents à sa demande, le cas échéant

**ARTICLE 2**

**Ce règlement entrera en vigueur après l'accomplissement des formalités prévues par la Loi.**

DONNÉ à Chelsea, ce \_\_\_ jour du mois de \_\_\_\_\_ 200\_\_.

.....  
Paul St-Louis,  
Secrétaire-trésorier  
Directeur général

.....  
Jean Perras  
Maire

DATE DE L'AVIS DE MOTION :.....

DATE DE PUBLICATION DE L'AVIS D'ENTRÉE  
EN VIGUEUR :.....

CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC  
DISTRICT OF HULL

MUNICIPALITY OF CHELSEA

MRC DES COLLINES-DE-L'OUTAOUAIS

**BY-LAW N° 689-07**

**AMENDMENT TO BY-LAW N° 366-91 GOVERNING MINOR EXEMPTIONS**

**BY-LAW AMENDING THE COST FOR A MINOR EXEMPTION REQUEST**

WHEREAS the Municipality of Chelsea adopted a by-law concerning minor exemptions in order to carry on a process for authorizing variations for proposed work projects or to rectify situations when work is in progress or already accomplished, for when conditions do not comply with the provisions set out in the Zoning and Subdivision By-laws;

WHEREAS Council deems it necessary to increase fees associated with requests for a minor exemption;

WHEREAS a Notice of Motion of this by-law was duly given at the Council session held on January 8, 2007;

IT IS THEREFORE PROPOSED that the Council of the Municipality of Chelsea decrees what follows:

**ARTICLE 1**

**Article 5 is amended and must now read as follows:**

The applicant must send, along with the request, \$400.00 to cover the cost of studying his/her application and must be willing to assume all publication costs inherent to his/her request, if any.

**ARTICLE 2**

**This by-law shall come into force according to the law.**

GIVEN at Chelsea, this \_\_\_ day of the month of \_\_\_\_\_ 200\_\_.

.....  
Paul St-Louis,  
Secretary-Treasurer  
Director General

.....  
Jean Perras  
Mayor

NOTICE OF MOTION DATE:.....

PUBLICATION OF DATE OF EFFECT.....